

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 80 (1983)
Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

vaudois en son temps. Pour honorer la mémoire de M. Richard, un moment de silence est respecté.

Rappelons qu'il y a dix ans, en automne 1973, M. Amédée Richard avait présidé et organisé la première assemblée de l'Union romande des inspecteurs, à Genève.

M. Dupasquier nous propose de confier l'organisation de l'assemblée de 1984, le deuxième samedi de novembre, à nos amis du Jura bernois, et avance le nom de M. Paul Aeschlimann, qui est inspecteur cantonal pour le Jura bernois, comme nouveau président. Notre collègue bernois est fort applaudi. Il remercie pour la confiance témoignée... et nous souhaite la bienvenue dans le canton de Berne pour 1984.

A 15 h. 45, M. Dupasquier clôt la séance et souhaite à chacun bonne santé et bon retour dans son foyer.

Je tiens à remercier, au nom de tous les participants à cette journée d'inspecteurs, M. Dupasquier de la peine qu'il s'est donné pour organiser cette journée bien remplie.

Je souhaite à chacun de vous, chers collègues inspecteurs, apicultrices et apiculteurs, un bon hiver et une bonne santé dans vos familles. Comme nous arrivons bientôt aux fêtes de fin d'année, je vous souhaite de plus une joyeuse fête de Noël. Mes vœux les meilleurs et que Dieu vous bénisse et vous accorde une bonne miellée pour 1984.

U. Zaugg

Table des matières 1983

1. Apimondia

Réflexion d'une néophyte
J. Fischer 361

2. Apithérapie

Y. Donadiou 373, 419

3. Assemblée des délégués

Convocation 54

Comptes SAR 55

Vœux des sections 60

Rapport présidentiel, A. Paroz 101

Procès-verbal 229

4. Bibliothèque 64, 291

5. Billet du Président

A. Fournier 167, 345, 384, 433

6. Chronique du Liebefeld

Le recensement 1983, G.B. 16

Instructions pour estimer le nombre d'abeilles dans une colonie, L. G. 124

Capture d'abeilles et de faux-bourçons par avion modèle réduit,

L. + A. Gerig 242, 288, 368

Mensuration de la glande nourricière poids sec sur des abeilles d'été

et d'hiver, P. Fluri 355

7. Commission d'élevage

Rod. Biselx 7

Règlement valaisan 165

8. Comptes rendus

Abeille Fribourgeoise 136, 377

Alpes 39, 179

Broyarde 41

Chaux-de-Fonds 178, 252, 426

Cossonay 181, 254

Erguel - Prévôté 138

Fédération vaudoise 248, 297

Genevoise 88

Glâne 216, 337

Grandson - Pied du Jura 37, 90

Gruyère 87, 217

Hongrin - Vermelley 87

Inspecteur des ruchers 39

Jura-Nord 37, 77

Le Locle 44

Marly 137, 427, 469

Martigny 139, 298

Montagnes neuchâteloises 180, 378

Pied du Chasseral 177

Val-de-Ruz 253

Val-de-Travers 38

Veveyse 181

9. Concours des ruchers

Alb. Thiévent 398, 444

10. Conseils aux débutants

A. Rosselet 5, 65, 108, 153, 193,
225, 265, 305, 347, 386, 434

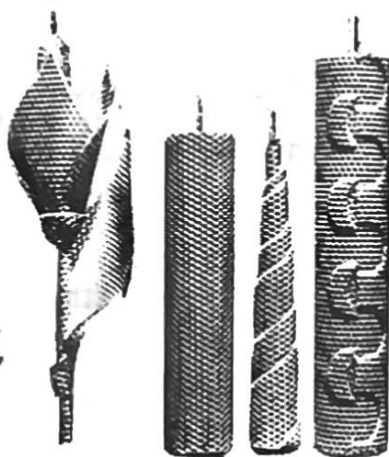
11. Contrôle du miel

M. Léchaire	112, 155, 197, 412, 445		
12. Divers			
Capacité d'adaptation des abeilles			
F. M.	78		
J. Mauron	418		
Rob. Curty	428		
13. Documentation scientifique			
Procréation sans fécondation			
sur la parthénogénèse, Ch. Boyer	7		
Symposium sur l'apithérapie			
en Israël, St. Bogdanov	280		
Etude sur l'activité des enzymes,			
du pollen et des abeilles	307		
L'apiculture dans la République			
d'Afrique du Sud	440		
14. Echos de partout			
Ph. Laperousaz	306		
Varroase en Alsace	11		
Un dispositif à vide pour éliminer			
les reines des colonies	67		
Un exemple à suivre	115		
Essai de lutte contre la varroase,			
N. Michel	160		
Cadre «Le bon à tout faire»,			
Y. Stern	203		
Le venin à la loupe, J. Bousquet	269		
Le phacélie	349, 438		
La tropilaelapose des abeilles	388		
Des ruches en plastique	436		
15. Editoriaux			
A. Fournier	4, 52, 100, 148		
J.-P. Cochard	192, 224, 264, 304,		
	344, 384, 432		
16. Hommage			
A Hans Schneider, Biselx	62		
A notre Président, Fournier	105		
A Paul Meunier †, Doudin	151		
17. Jubilés			
100 ans Cossonay	162		
75 ans Féd. vaudoise	194, 269		
75 ans Menthue	310		
18. Maladies des abeilles	24, 130,		
	169, 208, 235, 287, 331,		
	364, 417, 443		
19. Médecine			
Accidents secondaires aux piqûres			
d'hyménoptères, J. Bousquet	312		
Immunothérapie	393		
Miel et diabète	460		
20. Miel			
Conférence sur le miel,			
J.-P. V.	74, 116		
La merveilleuse abeille et le miracle			
du miel, K.	118		
21. Mots croisés	27, 80, 131, 170,		
	206, 240, 278, 326, 366, 416, 448		
22. Nécrologie			
Aeschlimann Georges	30		
Aubry Willy	464		
Audrey Emile	333		
Bach Georges	133		
Baillole Théodore	210		
Bartholdi Pierre	293		
Devaud Alfred	29		
Doudin M ^{me}	374		
Dougoud Francis	30		
Egger Pius	374		
Favre Aline	82		
Frossard Eugène	82		
Gaillard Marie	82		
Gretillat Georges	374		
Jaggi Paul	82		
Litzisdorf Albert	82		
Maret Oswald	173		
Matthey Henri	133, 174		
Meunier Paul	151		
Monnier Léon	210		
Moret Alfred	293		
Panchaud Albert	424		
Pécoud Daniel	173		
Perrottet Louis-Philippe	245		
Pittet Edouard	424		
Pugin Sylvain	374		
Quartenoud Gérard	82		
Richard Amédée	28		
Romain Michel	333		
Rosetti Willy	30		
Ruchti Benjamin	133		
Trottet Michel	424		
Zbinden Fritz	293, 333		
23. Pesées et stations d'observation			
	9, 109, 157, 200, 237, 284, 328		
24. Poésie			
A. Bressoud	79		
R. Magnenat	372		
25. Pratique et technique apicole			
Fumée de tabac contre les varroas			
A. de Ruijter	14		
26. Pollen			
La récolte du pollen, F. M.	161		
27. Promenade en Romandie			
Ph. Laperousaz	81, 132, 353		
28. Variété			
Il y a 40 ans...	227		
Un rucher marocain...	228		
suite...	308, 353		
Angie la chienne miracle	268		
29. Vétérans SAR	375		

Passe-temps
pour toute
la famille

Bougies en cire d'abeille à faire soi-même

La flamme des bougies en cire d'abeille crée à elle seule une atmosphère de fête. Les confectionner soi-même est un agréable passe-temps aussi bien chez soi qu'à l'école ou en société.



Le doux parfum de la

cire gaufrée spéciale

de notre fabrication, appréciée de chacun.

Bienen-Meier

Les Fils de R. Meier S.A.

5444 Künten

Cire gaufrée

Tél. (056) 96 13 33

Nom: _____

Prénom: _____

Rue et N°: _____

NPA, localité: _____

Boîtes d'assortiment:

- de 6 feuilles gaufrées, 16 x 41 cm, avec mèches et mode d'emploi Fr. 14.—
- de 8 feuilles gaufrées, 26 x 41 cm, avec mèches et mode d'emploi Fr. 25.—
- de 10 feuilles gaufrées, 26 x 33 cm, avec mèches et mode d'emploi Fr. 25.—

Feuilles de cire gaufrée seules sans mèches

- | | |
|-----------|-----------------|
| le kg | Fr. 19.50 |
| dès 4 kg | le kg Fr. 19.30 |
| dès 10 kg | le kg Fr. 18.90 |
| dès 20 kg | le kg Fr. 18.70 |

Feuilles gaufrées pour bougies de Noël

- | | | |
|--------------------------------|-------|----------|
| avec mèches | le kg | Fr. 26.— |
| (1 kg suffit pour 100 bougies) | | |

Petites abeilles de cire

la pièce Fr. —.60

Bougeoirs ronds

- | | |
|----------|----------|
| Ø 6,5 cm | Fr. 1.60 |
| Ø 8,5 cm | Fr. 2.20 |

Bougeoirs carrés

- | | |
|---------|----------|
| 10,5 cm | Fr. 3.30 |
| 12,5 cm | Fr. 3.90 |
| 14,5 cm | Fr. 5.10 |

Mèches Nos 1 à 14,

par mètre Fr. —.55

(Choix du numéro de mèche: ajouter 2 au diamètre de la bougie en centimètres.)

COMMANDE

- ___ Boîtes d'assortiment 16 x 41 cm
- ___ Boîtes d'assortiment 26 x 41 cm
- ___ Boîtes d'assortiment 26 x 33 cm
- ___ kg feuilles gaufrées 16 x 41 cm
- ___ kg feuilles gaufrées 26 x 41 cm
- ___ kg feuilles gaufrées 26 x 33 cm
- ___ kg feuilles gaufrées pour bougies de Noël
- ___ Mèches (indiquer le N°)
- ___ Bougeoirs ronds Ø _____
- ___ Bougeoirs ronds Ø _____
- ___ Bougeoirs carrés _____
- ___ Bougeoirs carrés _____
- ___ Petites abeilles de cire

AVIS ADMINISTRATIFS

Aux caissiers des sections

Nous rappelons que la cotisation pour 1984 est de Fr. 16.— par membre et qu'elle doit nous parvenir **JUSQU'AU 31 JANVIER 1984 AU PLUS TARD** (compte de chèques N° 10 - 1480).

Les formulaires blancs, roses, bleus, de même que le décompte annuel sont à retourner simultanément pour le 15 janvier 1984 **DERNIER DÉLAI**.

Le numéro de janvier 1984 de notre journal sera supprimé comme antérieurement. Au début de février 1984 paraîtra le N° 1-2 janvier-février en un seul fascicule. Un sincère merci pour votre collaboration.

RENOUVELLEMENT DES ABONNÉS INDIVIDUELS

Nous rappelons à nos **ABONNÉS INDIVIDUELS** le paiement de l'abonnement 1984 au «Journal suisse d'Apiculture», fixé à Fr. 16.— pour la Suisse et à Fr. 20.— pour l'étranger.

Ce financement d'abonnement doit être versé avec indication des nom, prénom et adresse complète, au compte de chèque postal 10 - 1480, Société romande d'apiculture, à Lausanne, d'ici au 31 janvier 1984. Passé ce délai, nous nous permettrons de vous adresser un remboursement.

L'adaptation du tarif des abonnements est due à l'évolution des frais d'impression et pour l'étranger à l'augmentation considérable des frais de port. Par avance, nous vous remercions de votre compréhension.

N. B. CET AVIS NE CONCERNE PAS LES MEMBRES DE LA ROMANDE.

CHANGEMENTS D'ADRESSE

Les changements sont à adresser au caissier, M. Georges Fragnière, 1711 Rossens (FR).

Prière d'indiquer **L'ANCIENNE ET LA NOUVELLE ADRESSE** et surtout le **NUMÉRO MATRICULE** figurant sur le journal à côté de l'adresse.

En observant ces indications, vous éviterez des recherches fastidieuses et des frais inutiles. Par avance, nous vous remercions de votre obligeance.

Le caissier central

PLAISIR D'OFFRIR - PLAISIR DE RECEVOIR !

Pour la saison des fêtes, vous trouverez dans notre catalogue le cadeau utile qui rendra service au rucher tout au long de la saison.

De fin novembre à début février

C'est l'époque favorable pour traiter **contre l'acariose**.

Remède de Frow en flacons de 150, 300, 500 cm³ (avec mode d'emploi) pour traiter 10, 20, 35 colonies

Palettes spéciales doublées d'aluminium pour recevoir le remède de Frow. S'utilisent à raison de deux palettes par colonie, que l'on introduit au trou de vol de chaque côté du groupe.

Pour la réfection et réparation de vos ruches

Toutes pièces détachées en bois et tôle pour ruches. Tôle d'aluminium - Tôle galvanisée - Toiles métalliques - Toile de jute - Carbolineum - Peintures à l'huile - Clous pour montage des ruches.

Ruches DB et DT non montées

Confectionnez vous-même vos bougies de Noël



Rien de plus facile, avec notre cire gaufrée souple. Préchauffer la cire, placer la mèche et rouler.

Cire gaufrée: formats standards

41 x 26 - 45 x 26 - 13 x 41 - 13 x 45 -
26 x 33 - 26 x 15 cm

le kg Fr. 19.50

Mèche spéciale, le mètre Fr. —.50

Abeilles décoratives, la pièce Fr. —.20

ETS RITHNER & Cie - CHILI 29 - 1870 MONTHEY (VS)

Fabrique de ruches et fournitures générales pour l'apiculture — Téléphone (025) 71 21 54